

**BETREFF:** Ansuchen um Rückerstattung für das/die Jahr/e \_\_\_\_\_

Der/Die Unterfertigte..... geboren in.....,  
 am..... wohnhaft in.....,  
 Straße/Platz....., Telefon.....,  
 Steuernummer..... e-mail Adresse: .....

**ersucht**

um die **Rückerstattung** von \_\_\_\_\_ Euro wegen nächstlautendem Grunde:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Überweisung nicht geschuldeter Steuer     | <input type="checkbox"/> Rechnungsfehler                |
| <input type="checkbox"/> Doppelte Einzahlung der I° oder II° Rate. | <input type="checkbox"/> Anwendung falscher Steuersätze |
| <input type="checkbox"/> andere Gründe.....                        |   |

Er/Sie erklärt insgesamt Euro \_\_\_\_\_ eingezahlt zu haben anstatt des geschuldeten Betrages von Euro \_\_\_\_\_ wie unten berechnet:

Vom Steuerpflichtigen auszufüllen									Dem Amt vorbehalten		
Jahr	Kat.	% Bes	B.E.	Sub	D./ Nutz.	Katastertrag	Steuer-satz	Mo-nate	Bruttosteuer	Frei-betrag	Geschuld. Steuer

Man bittet den nicht geschuldeten Betrag auf das, auf meinen Namen lautende Konto Nr. \_\_\_\_\_ bei der Bank \_\_\_\_\_  
 Filiale/Agentur \_\_\_\_\_, Str. \_\_\_\_\_,

**IBAN:**

Nation	Ceck digit	CIN	ABI	CAB	Konto

zu überweisen.

**Mitteilung über den Datenschutz:** Gemäß Art. 18, Absatz 4, des "Gesetzes zum Schutz der persönlichen Daten" (ges. vertr. Dekret Nr. 196 vom 30.6.2003), ist die Gemeindeverwaltung nicht dazu verpflichtet, die Zustimmung des/der Betroffenen zur Behandlung der persönlichen Daten einzuholen. Dem Interessierten stehen die im Art. 7 des Gesetzes angeführten Rechte zu. Der Inhaber der Daten ist die Gemeinde Bozen.

Bozen, .....

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**BEILIEGENDE DOKUMENTE:**

- Kopie bestehender Mietverträge, Nutzungsverträge oder Leasing;
- das Amt behält sich vor weitere Unterlagen anzufordern.

**VORLAGEDATUM**

COMUNE DI BOLZANO  
 Ufficio Tributi/I.C.I.  
 Piazza Walther n. 1  
 39100 **BOLZANO**

OGGETTO: Richiesta di rimborso anno/i \_\_\_\_\_

Il/La sottoscritto/a..... nato/a a .....,  
 il .....residente a .....,  
 via/piazza....., telefono.....,  
 codice fiscale....., indirizzo e-mail: .....

**chiede**  
 il **rimborso** di Euro \_\_\_\_\_ per il seguente motivo:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> versamento di imposta non dovuta       | <input type="checkbox"/> errore di calcolo            |
| <input type="checkbox"/> duplice versamento della I° o II° rata | <input type="checkbox"/> applicazione aliquota errata |
| <input type="checkbox"/> altri motivi.....                      |   |

Dichiara di aver versato Euro \_\_\_\_\_ mentre l'imposta che doveva versare era di Euro \_\_\_\_\_ da calcolare come segue:

Da compilare a cura del richiedente									Riservato all'Ufficio		
Anno	Cat.	% pos	P. ed	Sub	S/tut Com grat	Rendita Cat.	Aliq.	Mesi	Imposta lorda	Detraz.	Imp. dovuta

Si prega di accreditare l'importo non dovuto sul conto corrente a me intestato:

nr.: \_\_\_\_\_ della Banca \_\_\_\_\_

Filiale/Agenzia \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_,

**IBAN:**

Nation	Check digit	CIN	ABI	CAB	Konto

**Informativa sulla Privacy:** ai sensi dell'art. 18, comma 4, del "Codice in materia di protezione dei dati personali" (D.Lgs. n. 196 del 30.6.2003) l'Amministrazione Comunale non è tenuta a richiedere il consenso dell'interessato al trattamento dei dati personali. All'interessato spetta l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del Codice. Il titolare dei dati è il Comune di Bolzano.

Bolzano, .....

Firma: \_\_\_\_\_

DOCUMENTAZIONE ALLEGATA:

- Copia eventuali contratti di locazione, comodato o leasing;
- Ogni altra documentazione che l'ufficio si riserva di richiedere ai fini della liquidazione del rimborso.

<b>DATA DI PRESENTAZIONE</b>
------------------------------